

ZEPHIR®

ZHC126B

FOUR ELECTRIQUE



MODE D'EMPLOI

Lire attentivement le manuel avant d'utiliser le produit

PRÉCAUTIONS

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est impératif de respecter les consignes de sécurité, y compris ce qui suit :

1. Lire attentivement le manuel d'instructions.
2. Éviter tout contact avec des surfaces chaudes.
3. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce produit est utilisé près des enfants.
4. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas immerger le câble ou l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
5. **Ne pas laisser le câble d'alimentation se coincer dans les coins des tables et meubles ou entrer en contact avec des surfaces chaudes.**
6. Ne pas utiliser si le câble d'alimentation ou la prise est endommagé. Il faut porter l'appareil à un centre de services qualifié pour la réparation ou le remplacement. Il est nécessaire de contacter un centre de services qualifié pour la réparation ou le remplacement.
7. Ne pas placer le produit près d'un autre appareil à gaz ou source de chaleur, comme les fours à micro-ondes.
8. Placer le produit de façon à laisser un espace d'au moins 10 cm entre la surface du four et les parois environnantes, de manière à permettre une circulation régulière de l'air vers l'extérieur.
9. Débrancher de la prise avant de commencer le nettoyage. Attendre que le four refroidisse avant de continuer.
10. Avant de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale, tournez le bouton de commande à la position OFF. Ne tirer sur le câble pour aucune raison.
11. Faire attention lorsque l'appareil est déplacé alors qu'il contient des produits chauds et inflammables.
12. Ne pas couvrir la grille, le bac ou d'autres parties du four avec du papier d'aluminium. Cela conduirait à une surchauffe du four.
13. Faire attention lors de l'extraction de la grille du four car elle peut être très chaude.
14. Ne pas laisser le four sans surveillance lorsqu'il est allumé et en marche.
15. Ne pas nettoyer le four avec des brosses ou des outils qui pourraient abîmer ou endommager la surface métallique.
16. **il est interdit d'insérer des aliments au volume supérieur à la charge admissible ainsi que tout objet métallique à l'intérieur du four.** Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.
17. Ne pas couvrir le four ou insérer à l'intérieur des objets qui pourraient brûler. Il en résulterait un risque d'incendie.
18. Être extrêmement prudent lorsque des récipients en verre ou en métal sont placés à l'intérieur du four.
19. Ne pas utiliser de récipients en plastique, papier ou carton.
20. Ne pas insérer d'objets à l'intérieur du four ou accessoires en dehors de ceux inclus dans l'emballage.
21. il est conseillé de porter des gants lors de la cuisson des aliments.
22. Ne pas utiliser le four pour une fin différente de celle pour laquelle il a été conçu.
23. Ce produit est conçu pour un usage domestique uniquement.
24. Ne pas mettre d'objets lourds sur les câbles ou les sources de chaleur qui leur sont proches. Les câbles peuvent être endommagés.
25. Débrancher l'appareil s'il est retourné ou incliné.
26. Avant d'effectuer l'entretien et le nettoyage, débranche l'appareil de la prise électrique.
27. Ne pas utiliser d'aérosols (sprays, insecticides, laques pour les cheveux, etc.), ils peuvent causer des dommages au boîtier.
28. En cas d'anomalies, éteindre immédiatement et contacter le revendeur ou un centre de service.
29. **Ne pas utiliser cet appareil raccordé à des programmeurs, minuterie externe, système de télécommande séparée ou tout autre appareil qui pourrait mettre l'appareil automatiquement sous tension.**
30. Ne pas utiliser de câbles ou de prises endommagés.
31. Pour débrancher, tirer fermement sur la prise pour éviter tout choc électrique, court circuit ou incendie.
32. Ne pas réparer les interrupteurs de sécurité avec du ruban adhésif. Risque d'incendie.
33. Il est absolument interdit de démonter ou de réparer l'appareil afin d'éviter tout risque de choc électrique. Si nécessaire, contacter le revendeur ou un centre de service.
34. Durant les périodes de non-utilisation: retirer la fiche de la prise électrique lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes de temps.
35. Ne pas utiliser l'appareil près d'une baignoire, douche, piscine.
36. Ne rien placer sur l'appareil risque d'incendie.
37. Ne pas utiliser la machine à proximité d'objets inflammables.

38. Ne pas insérer d'objets métalliques dans les fentes du boîtier.

39. Avant de brancher l'alimentation, s'assurer que la tension est correcte comme indiqué sur la plaque signalétique du produit et que l'installation est conforme aux normes en vigueur.

40. Ne pas toucher la connexion électrique avec les mains mouillées.

41. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par les enfants de moins de 8 ans et par des personnes à mobilité et capacités réduites ou par les personnes inexpérimentées sauf si elles sont été préalablement et correctement informées du mode de fonctionnement de l'appareil et des risques liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants de moins de 8 ans sans surveillance. Garder l'appareil et son câble hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

42. Ne pas utiliser de prises multiples mais uniquement des prises avec une seule sortie et une puissance spécifique.

43. Si le câble flexible externe est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié afin d'éviter les accidents.

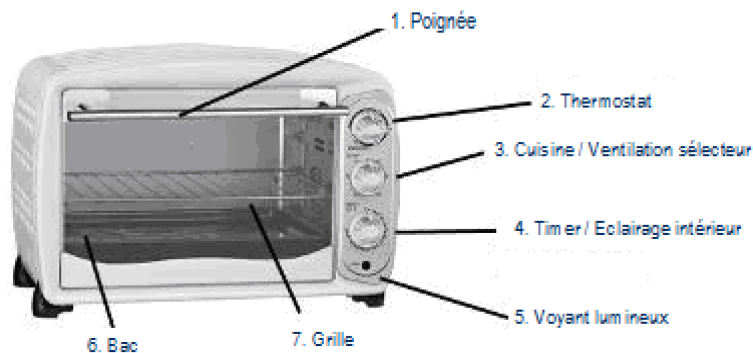
44. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

ACCESSOIRES

- Grille amovible
- Bac amovible
- Poignée pour retirer la grille et le bac

LISTE DES PIÈCES

Le paquet contient les accessoires suivants:



8



1. Poignée
2. Thermostat
3. Cuisson / Ventilation sélecteur
4. Minuterie / Eclairage intérieur
5. Voyant lumineux
6. Bac
7. Grille
- 8 Poignée pour retirer la grille et le bac

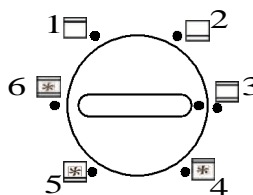
THERMOSTAT



Tourner le bouton pour sélectionner la température désirée.

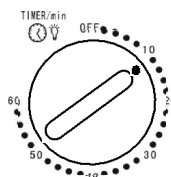
CUISSON ET INTERRUPTEUR

1. Cuisson plan supérieur
2. Cuisson plan inférieur
3. Cuisson plan inférieur et supérieur
4. Cuisson en plan élevé et ventilation
5. Cuisson plan bas et ventilation
6. Cuisson des deux plans et ventilation



MINUTERIE / ECLAIRAGE INTERIEUR

1. Lorsque la minuterie est en marche, l'éclairage intérieur est activé
2. Lorsque la minuterie ne fonctionne pas, l'éclairage intérieur est éteint



AVANT L'UTILISATION

- S'assurer qu'il y a une ventilation adéquate autour du four.
- S'assurer que le four est complètement sec avant l'utilisation.
- Le four ne peut pas être placé sur les surfaces de bois non traité. Le placer sur des surfaces solides et résistantes à la chaleur.
- Les pieds à la base du four peuvent laisser des marques sur la table. Dans ce cas, enlever les marques avec un chiffon humide.

GUIDE

- Tourner le bouton du thermostat dans le sens horaire à la température désirée.
- Tourner le bouton au niveau de cuisson désiré.
- Tourner le bouton de la minuterie pour sélectionner le temps de cuisson désiré.
- La lumière à l'intérieur du four et le voyant externe s'allument lorsque la minuterie est en marche et s'éteignent lorsque le bouton de la minuterie est de retour à la position OFF.
- Lorsque le temps de cuisson s'écoule, un son de cloche retentit pour signaler l'arrêt du four.
- Pour arrêter la cuisson des aliments à l'intérieur du four, déplacer manuellement le bouton de la minuterie à la position OFF.
- Lorsque le four est utilisé pour la première fois, un peu de fumée peut sortir vers l'extérieur. Ceci est normal. Après 5-10 minutes, la fumée disparaît.
- Pour accéder à un degré parfait de la cuisson, il est recommandé de chauffer le four pendant au moins 5-10 minutes.

GRILL

- Laisser la porte au point de l'ouverture.
- Tourner le bouton au niveau de la cuisson sur la position grill (table de cuisson à plat).
- Régler le bouton de contrôle de la température à 250 °C.
- Sélectionner le temps de cuisson en utilisant le bouton de la minuterie.
- Lorsque la cuisson est terminée, tourner la minuterie à la position OFF et éteindre le four.

APRÈS L'UTILISATION

- Tourner le bouton de la minuterie sur la position OFF.
- Tourner le réglage de chaleur à la position OFF.
- Débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Attendre que le four refroidisse complètement avant de le nettoyer .

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant et attendre que le four refroidisse complètement avant de le nettoyer.
- Ne pas immerger le four dans l'eau. Toutes les surfaces peuvent être nettoyées avec un chiffon humide.
- Si des taches apparaissent, il est recommandé d'utiliser un savon doux.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs, de nettoyeurs chimiques ou d'outils tranchants pour nettoyer le four.
- Nettoyer la surface intérieure avec un chiffon doux.
- Nettoyer le plateau et la grille à l'aide d'un chiffon humide.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Puissance : 1500 Watt
- Alimentation: 220-240V ~ 50/60Hz
- Capacité 26 Litres

Italiano



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

English



Disposal of old electrical & electronic equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or in its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Français



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Español



Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. Está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Deutsch



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Importé par Westim S.p.A.
Via Roberto Bracco 42/E, 00137 Roma, Italia
Tél: +39 06 8720311
Mail: info@westim.it
Prodotte en Chine

